

## ФИЛОСОФИЯ И ЛИНГВИСТИКА В ДРЕВНЕЙ ИНДИИ

*Иванова Ирина Викторовна,*

*ст. препод.*

*Приднестровский государственный университет имени Т.Г. Шевченко*

*В статье анализируется взаимовлияние религиозной философии и языка в Древней Индии. Рассматриваются религиозно-философские корни древнеиндийской лингвистики.*

*Ключевые слова: язык, философия, религия, санскрит.*

Индология в настоящее время находится на новом этапе развития и вызывает особый интерес в научной среде Украины. В силу общих корней украинской и индийской лингвокультур ей уделяется большое внимание. В связи с данными тенденциями настоящая статья представляется **актуальной**, так как рассматривает взаимосвязь философии, религии и языка в Древней Индии и способствует углублению лингво-интерпретационных представлений, касающихся прошлого, а также выработке критической оценки устаревших научных стереотипов. **Цель** статьи заключается в привлечении внимания к фундаментальным характеристикам общего и частного языкознания. **Предметом** исследования является связь древнеиндийской философии и современной науки о языке. **Объект** – взаимосвязь философии и языка в сознании древних индийцев. **Новизна** данной статьи заключается в рассмотрении лингвистического аспекта философии Древней Индии.

Философия достигла в Древней Индии высокого развития. Например, большую известность получила школа древнеиндийских материалистов локаята. Локаятики выступали против основных положений религиозно-философских школ, против религиозного "освобождения" и всеислия богов. Основным источником познания они считали чувственное восприятие. Большим достижением древнеиндийской философии было атомистическое учение школы вайшешика. Школа санхья отразила многие достижения в науке. Одним из крупнейших древнеиндийских философов был Начартжуна, выступивший с концепцией "всеобщей относительности" или "всеобщей пустоты", а также заложивший основы школы логики в Индии. К концу древности наибольшим влиянием пользовалась идеалистическая школа веданта, но не малую роль играли рационалистические концепции.

Историю древнеиндийской литературы принято подразделять на несколько этапов: ведийский, эпический, период классической санскритской литературы. Для первых двух этапов характерно преобладание устной традиции передачи текста. Подлинными энциклопедиями индийской жизни являются две великие эпические поэмы Древней Индии – "Махабхарата" и "Рамаяна". В них запечатлены все стороны жизни древних индийцев. Эпос вобрал в себя материал, который, складываясь в устно-поэтической традиции, приобретал дидактический характер, включал в себя религиозно-философские произведения и идеи. В последующие эпохи многие видные художники Индии, в числе которых был и знаменитый Калидас, черпали свое вдохновение из этих сокровищ мудрости своего народа.

Концепция божественного характера речи повлияла на развитие науки о языке. Считалось, что речь лежит в основе науки и искусства. Современные ученые находят сходство между теорией древних индийцев и современной лингвистикой.

Наиболее ранние (известные науке) концепции языка были частью мифолого-религиозной картины мира. С другой стороны, представления такого рода – это начало рефлексии человека над языком, своего рода "предлингвистика", "народное языкознание". Знать, каким виделся язык в далеком прошлом, какие языковые явления были замечены людьми в первую очередь и что древние люди думали о языке, – все это очень интересно и важно для понимания и человека, и языка, и науки о языке.

Древнеиндийская лингвистическая традиция, теснейшим образом связана с историей новейшей лингвистической мысли в большинстве стран мира на протяжении двух последних столетий. Общеизвестно, что рождение исторического языкознания и появление самого сравнительно-исторического метода в Европе в начале XIX века самым прямым образом имплицированы знакомством европейцев с санскритом и с достижениями лингвистов Древней и Средневековой Индии.

Развитая наука о языке появилась примерно в середине I тыс. до н.э. в Древней Индии. К тому времени там уже существовала богатая культура, были созданы и записаны великие поэтические произведения, и, что самое важное, сформировался особый язык культуры – санскрит. На санскрите говорили только в торжественных случаях: во время религиозных обрядов и официальных церемоний. Язык этот был в основном устным. Письменность не играла в индийской культуре большой роли. Очень важно было правильно говорить на санскрите, а чтобы научиться этому, требовалось знать, как он устроен [Топоров 1986, 123]. Вскоре после возникновения индийской науки о языке появился труд, ставший ее вершиной. Это знаменитая грамматика санскрита – "Аштадхьяи" (Восьмикнижие), составленная Панини. Скорее всего, Панини создал свой труд в V или IV веке до н.э. Панини сочинил свою грамматику в устной форме, и она передавалась из поколения в поколение, заучиваемая наизусть. Поэтому грамматика Панини состоит из коротких стихотворных кусочков – сутр, в которых спрессован гигантский объем информации. Она [грамматика] содержит около 4 тыс. правил-сутр. Панини создал почти исчерпывающее описание грамматики и фонетики санскрита [Топоров 1986, 123]. Панини описывал язык как бы с точки зрения говорящего; в европейской традиции действовали совсем иначе. И лишь в XX в. этот способ снова открыли независимо от Панини. Приложением к основной части грамматики служат сутры с описанием санскритской фонетики. Крупнейшим достижением индийской традиции по праву считается фонетическое исследование звуков речи и их классификация.

Другим бесспорным достижением индийской традиции является открытие морфемы. Панини, начал с фонетики: взяв за исходную точку отсчета звук, он строил морфему, затем слово. Согласно Панини, слово – это "то, что кончается либо на именные аффиксы, либо на глагольные" [Мечковская 1998].

В европейских грамматиках язык описывали, начиная с изложения общих грамматических категорий (например, частей речи), затем рассматривали словоизмени-

тельные категории частей речи (например, число и падеж существительного), т.е. описывали язык от высшего уровня к низшему.

Панини старался доказывать принадлежность слова к какой-либо части речи, исходя из его морфологического состава. Рассматривая язык как стройную систему, Панини заметил, что цепочка морфем может быть неполной, и ввел понятие "нулевой морфемы". Европейская лингвистика заговорила о нулевой морфеме лишь в XIX веке.

Шива-сутры – это 14 классов звуков санскрита. Каждый класс содержал определенные звуки и показатель конца класса. Звуки в Шива-сутрах объединены согласно их фонетической природе и поведению в структуре языка. Например, фонетический класс сутры 4 содержит двойные звуки (дифтонги), а сутры 7 – носовые гласные. Порядок расположения звуков в сутрах и порядок самих сутр в таблице [Шива-сутры] нельзя изменять. Таблица [Шива-сутры] позволяет кратко сформулировать правила [Мечковская 1998].

Панини разработал особый прием краткого описания языка – технику пратьяхар (в буквальном переводе – "сжатие"), которые давала возможность кратко формулировать языковые законы.

Панини постоянно обращает внимание на главные особенности ведийского и отличия от него санскрита. Описание языка следует строго синхроническому принципу. И сегодня, с позиций "активной грамматики" (т.е. грамматики говорящего) и генеративной лингвистики, поражает оригинальный подход Панини к описанию языка: он идет от коммуникативной целеустановки и передаваемого смысла к подбору лексических морфем (корней) и затем синтаксических конструкций [История 1980, 74]. Фонетические сведения растворяются в основном корпусе грамматики. Они излагаются с позиций, близких по духу современной морфонологии.

В грамматике Панини обращает на себя внимание чрезвычайная сжатость изложения. Используется изощренная система символизации языковых единиц, правил и операций. Впервые в истории лингвистики постулируется понятие "фиктивных" морфем.

Синтаксис строится, прежде всего, как изложение совокупности сведений о функциях существительного в предложении и т.п., разбросанных в разных местах труда. В грамматике содержится ряд приложений в виде списков слов, объединенных грамматическими признаками.

Следует отметить преимущественно теоретическую направленность труда Панини, превосходящего по своему научному уровню достижения современной формальной логики, структурной и генеративной лингвистики. Последующие грамматические труды в древней и средневековой Индии представляют собой главным образом комментарии или переработки канонизированной грамматики Панини (Вьяди, Катьяяна, Патанджали, а в средние века Чандра, Вараручи, Хечамандра, Джаядитья, Вамана, Бхаттоджи Дикшит). Паниниевские принципы послужили опорой при описании ряда других индоарийских языков (в том числе пракритов).

Идеи, которые легли в основу индийской языковедческой традиции, получили дальнейшее развитие (вместе с распространением буддизма) далеко за пределами Индии.

*У статті аналізується взаємовплив релігійної філософії та мови Давньої Індії. Розглядаються релігійно-філософські основи давньоіндійської лінгвістики.*

Ключові слова: мова, філософія, релігія, санскрит.

*The article analyses reciprocal influence of philosophy, religion and language in Ancient India. It focuses on religious and philosophic roots of linguistics in Ancient India.*

Key words: language, philosophy, religion, Sanskrit.

### **Литература:**

1. *Топоров В.Н.* Indo-Iranica: К связи грамматического и мифо-ритуального / В.Н. Топоров // Переднеазиатский сборник. Древняя и средневековая история и филология стран Переднего и Среднего Востока. – М.: Наука, 1986. – С. 122-137.
2. *История лингвистических учений: Древний мир.* – Л.: Наука, 1980. – 259 с.
3. *Мечковская Н.Б.* Грамматик-жрец в ведической религии. Древнеиндийская грамматика Панини (V в. до н.э.) / Н.Б. Мечковская // Язык и религия: [Лекции по филологии и истории религий]. – М.: ФАИР, 1998. – <http://www.psylib.ukrweb.net/books/mechk01/txt31.htm>.